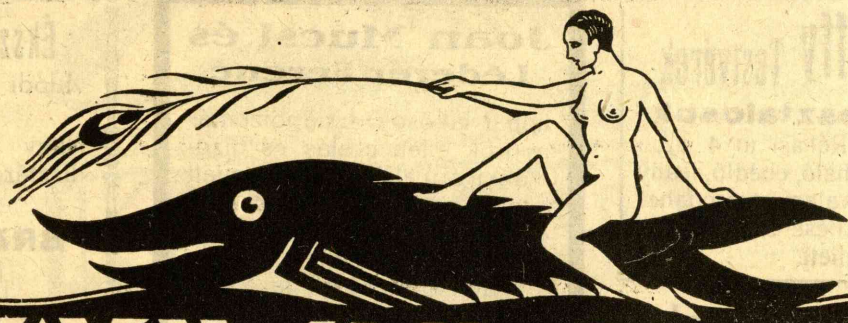




IKAVIAR

A MODERN ÉMBER KULTURÁJÁVAL, HALADÁSSAL, MŰVÉSZETTEL ÉS A MODERN ÉLET PROBLÉMAIVAL FOGLALKOZÓ HETILAP

TARTALOM:

A szerelem anarchiája

Vallomások az első szeretőről

Gyilkola lesbosi szerelem

Két fiatal leány borzalmas tragédiája

Veszedelemes szeretők

Egy garcon férfi feljegyzései

A kokott, a színésznő és az urlasszony

A modern testkultúra és a meztelenség

Megfigyelések a német testkultuszról

At a patakon

Pék Dezső izgalmas novellája

Virágok

Nádassy Ernő kabaréverse

Életem első kalandja

„Tűz van” c. elbeszéléssel

Lefátyolozott nő

Novella Salgó Magdától

Az első asszony

Rozovits Károly novellája

A színésznő násza

Irtó: Salgó Magda

Május

Győry Endre pompás kis bohémregényének folytatása, az eddig megjelent részekkel.

Illusztrációk

Házassági hirdetések



Keleti mese

— Eredeti akvarell festmény —

Fratii Györfly Testvérek

Műbutorasztalosok

Timișoara II. Rákási ut. 4. sz.
Kész bútorok: háló, ebédlő, leány
és úri szobák, valamint irodabe-
rendezések készítése szolid árak
mellett.

Alkalmi ajándékokat

legolcsóbban beszerezhet

Joan Dumoni

órás és ékszerész

Timișoara IV. Str. Iancu
Vacarescu 25 (Bemgasse)

Ha szép akar lenni, használjon

Kulka-féle

Liliumtej-krémet
Lilium-pudert
Liliumtej-szappant

Kapható kizárólag a Városi Gyógy-
szertárban Belváros.



Speciális hajfestés,
ősz haját bármilyen színre garancia mellett
vállalok.

Vizondolálás, vasondolálás, manikűr és
bármilyen hajmunkák.

Női és férfi fodrászterem

TODOROV

Belváros,

Ferdinand mellett.

Str. Alba-Iulia 4.

Joan Mucsi és Léderer Ferenc

lipcai lakosok. hírlapbizomá-
nyosok ellen család és bizo-
mányi áru elcsikkasztása miatt
a temesvári ügyészségen 1929
évi október hó 19-én 3680.
szám alatt feljelentést tettünk.

Joan Mucsi 4680 lei, Lé-
derer Ferenc 3215 lei értékű
sajtótermékekkel számolnunk
akar s mivel előbbi Lipáról
meggzökölt, az ügyészség
által körözöttjük.

Amennyiben Székely Dé-
nes. Cherla-i lakos, hírlap-
bizományos 2188 lei értékű
lappal el nem számol, a fel-
jelentést ellene ugyancsak
kénytelenek leszünk megtenni
A kiadóhivatal

Coway

Temesvár, Gyárváros, Há-
romkirály-ucca 7. szám.

Készíti szavatosság mellett,
mérték után a legelegánsabb
férfi fehérneműket. Hozott
anvágóból is vállal.

Versenyképes, olcsó árak!

Férjhez menne 30 éves,
önhibáján kívül elvált, gyermekte-
len, intelligens, csinos, fiatal asz-
zony, készpénzhozománnyal, kom-
plett, négy szobás lakással, kész
háztartással. Fix fizetésű hivatal-
nok emberek, esetleg jobb iparosok
teljes tárgyilagossággal megírt leve-
leit a kiadóhivatal továbbítja:
„Barna asszony” jelige alatt.

Megnősülne 48 éves
kereskedő ember, optikus, özvegy,
gyermektelen. Nem hozományért
nősül, de viszont abszolút szegény
nőt sem vehet el. Korához illő
özvegyek, esetleg elvált asszonyok
leveleit „Másodvirágzás” jelige
alatt a kiadóhivatal továbbítja.

38 éves pesti szőrmekeres-
kedő, gyermektelen özvegy, meg-
nősülne. Keresi azon 35 évnél nem
idősebb hajadon, vagy gyermek-
telen özvegy ismeretségét, aki üz-
let vállalkozásához megfelelő ho-
zománnyal hozzájárulna. Leveleket
„Reális élet” jelige alatt a kiadó
továbbítja

Arcápoláshoz való kozmetikai cikkeket nagy választékban beszerez-
heti **Parfuméria Antalóczy**, Timișoara, Szt. György-tér.

Hölgyek figyelmébe!

Ékszerek, drágakövek,

valódi ezüst és alpakka evő-
eszközök.

Nagy választék kínai ezüst
disztárgyakban. Saját ékszer-
műhely.

BRAUN SÁNDOR

IV., Küttel-tér 5.

Ügyes bécsi masszírozónő

fogad lakásán reggel 10 óráig
este 8 óráig Nap- és légtüdő!

AMALIE HAHN

BERLIN W 35 Potsdamerstr. 41/a

TERI

női divatterem, párisi modellek!
BUDAPEST IV., Petőfi Sándor-u. 10.

Gummi áruk

higiénikus tolette cikkek.

Árjegyzék ingyen!

„MEDIKUS” Berlin S. W. 68.

Alte Jacobst. 8.

Ingyen képek

— és lev. lapok —

A WITTIG & Co. HAMBURG, 26

LUX

magán-detektív

BERLIN, POTSDAMER-ST 73

Mindent tud, megfigyel, kinyomoz.

Skála János

f a s z o b r á s z

Timișoara IV., Strada Gelu 18
(Pacsirta-utca) (930, 3)



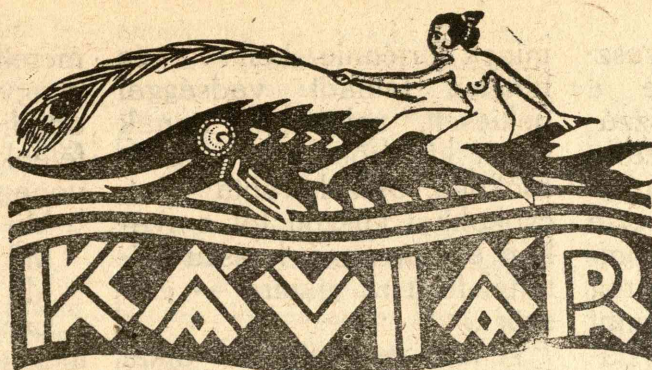
Butorfaragást, facsillárt, fa-
szobrot és disztárgyat készí-
tek a legfinomabb kivitelben

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Zimisoara (Temesvár) Fabrica
Alea Dumbrovei Vadászerdei
ale 11

Folyószámla:
Romániában: Magyar Ált. Hitel-
bank fiókjánál Timisoara

Egyes szám egész Romániában
20 lei, Bukarestben 25 lei

Jugoszláviában 8 dinár, Cseh-
Szlovákiában 3 c. kor.; Bécsbe
50 gar.; 2 lira; 2,50 fr. frank; 50 pf



Előfizetési árak Romániában:

Egész évre	— —	950 lei
Fél évre	— —	480 lei
Negyed évre	— —	240 lei
Jugoszláviában 1/2 évre	100 dinár	
Csehszlovák.	40 c. kor	
Ausztriában	6 silling	
Németország.	3 márka	
Olaszországban	20 lira	
Magyarországon	9 pengő	

Külf. előfizetések külföldi f. szám-
lainkra fizetendők be. Magyar-
országiak postán, utalványon
küldhetik be.

Főszerkesztő:

DINNYÉS ÁRPÁD

Felelős szerkesztő:

BEN GIT

Művészeti szerkesztő:

GRUBER KÁLMÁN

Hirdetési tarifa: Hasábmiliméterenként 2 lei. Hirdetési díjak előre fizetendők. — Lapunkban megjelent novellák, regények és más közlemények átvétele, reprodukálása és előadása szigorúan tilos és bármely államban törvény szerint lesz büntetve

Át a patakon

Eredeti kézirat. Irta: Pék Dezső.

Az erdő tavaszos volt.

A tisztásokat barna szála-
kon zöld gyöngyfüzerek vet-
ték körül, apró rügyek a
bokrok hajlós ágain. A бүк-
kös csupasz koronája nap-
fényözönben tündöklött. A
boróka most különösen zöld
volt, az ágak végein egészen
világos-zöld, ott fakadtak a
friss rügyek.

A természet tavaszba hirte-
len rézsaszínű fátyol tetszett
át a fák között. Egy kis ruha.
Női ruha. Könnyű, habos,
áttetsző selyem. Egy fiatal
lányé. Alig tizenöt éves. A
bőre üde volt, mint a fale-
veleken csillogó harmatcsep-
pek, karjai meztelenek, arca
kipirult és testéből, ebből a
karcsu testből néha, amikor
az ágak miatt hátra kellett
hajolnia, két halvány, de
szabályosan kerek, kemény
kis kup tört elő. Olyan volt
ő is, akár a tavasz, mely
körülsimogatta csodálatos le-
heletével.

Tavasz a tavaszban.

Ibolyát keresett. A lombok
között bujkáló falevelek arany
konfettivel szórták tele szőke
haját. Amint le-lehajolt egy-

egy száll ibolyáért, kilátszott
selyemharisnyás lába egészen
harisnyakötőig, jól látszott
ilyenkor kis bugyija is, mely
feszesen bujt oda ruganyos,
már nagynosnak induló, telt
combjaira. A könnyű kis vá-
szonbugyi mohón csókolt
bele a hófehér, fiatal com-
bok gyöngén párnás husába,
bujá kéjjel bukott az alatta
szunnyadó, halkan pihegő
selymes, szűz csodára, mely
még nem tudja mi az a sze-
relemébredés, mely még cse-
des, halk, még egyszer sem
pihegett föl a gyönyörre, még
nem ébredt szent virágviha-
rokra.

Még egészen kislány volt.

És a másik, aki vele volt,
kis fiu.

Az is ugy tizenhat-tizenhét-
éves lehetett. Segített a lány-
nak. Amig meg nem telt mind
a két kis keze ibolyával,
akkor azután hosszú füvet
kerestek, hogy csokorba kös-
sék. Egymás mellé álltak,
kissé összebujtak, fejük ösz-
szeért, kezük a csokorkötés-
ben néha egymásra tévedt,
egymáson maradt — de csak
szépen, halkan, csak kedves-

kedésből, csak pajtáságból,
csak ártatlanul — azután
hangosan, ujjongva tapsoltak
föl: kész volt a csokor.

Most kergetődni kezdtek.

A lány előreszaladt, a fiu
utána.

A lány csak szaladt, buj-
kált, kacagott, fátyolos kis
ruhája messze fölcsapott,
gömbölyű kis keble keményen
remegett a feszes ruha alatt,
olyan volt, mint maga a le-
vegőben kergetődző tavasz
láz és nyomában ezer és
ezer vágy fakadt, a bokrok
simogatva nyultak utána, a
levelek mohón csókolták ösz-
sze meztelen karjait, cirógat-
ták meg pihegő, hullámozó
halmait.

Odaértek a patakhoz.

— Jaj, vigyél át! — for-
dult oda kedvesen könyö-
rögve a fiuhoz és csendesen
odalépett hozzá. Az meg-
fogta, mint már annyiszor,
ölébe kapta, mint ahogy már
olyan sokszor megtörtént és
elindult vele, neki a patak-
nak, mint ahogy mindig
szokta.

A lány fáradt volt a sza-
ladástól, vagy az éles, lá-

zongó tavasz-levegő bágyasztotta el? Erősen átölelte a fiu nyakát és egészen hozzábujt. Teste erősen hozzáfóródott, a fiu érezte karján kemény kis ülepét, érezte amint az a két pihegő gömbölyű csoda zugva dübörög neki a mellének, érezte, mint még soha, hogy ebből a fiatal testből különös erők áradnak feléje és szédülni kezdett, furcsa, sohasem érzett szédüléssel...

Egészen beletántorodott.

A lány fölsikoltott. Megijedt. És még jobban hozzábujt, két keble ott imbolygott a fiu arca előtt, szinte hozzért. A szédülés azt mind erősebben és erősebben fogta el, érezte, valamit, valamit tennie kell, valaminek, vala-

minek történnie kell... és hirtelen támadt vadsággal nekiesett, nekibukott annak a két kis gömbnek, összecsókolta, összeharapta őket, csókokkal kuszott föl a nyakán és borzongó, hosszú áhítattal forrt rá ajkaira — először...

A lány reszketett és ajkai remegve, szomjas gyönyörűséggel szívták be azt a sohanemérzett kábulatot, mely a fiu csókjából feléje áradt.

Ott voltak már a tulsó parton.

A csók még tartott, de most hirtelen kikapta magát a fiu karjai közül, elfordított fejfel, lángbaborult arccal siklott le öléből és néhány lépést hirtelen előre ment.

Ott szédülten állt meg. Is-

merellen erők ébredtek lázongva reszkető testében és odadidergett a fiuhoz, aki félénken simogatta meg-megvonagló vállait.

Mit mondjon most?

Mit beszéljen?

Mit tegyen?

Csak nagysokára szólalt meg erőltlenül és félénken.

— Buksi... haragszol...?

Nem...

Most már bátrabb lett és szinte egy szuszra tört ki belőle:

— Ne is... hiszen... hiszen csak áthoztalak a patakon...

A patakon, a különös, csodálatos patakon, melynek tulsó partjáról két gyerek indult el, hogy ide, erre a partra megérkezzen: a nő és a férfi...

Gyilkol a lesbosi szerelem.

— A rendellenes nemi érzésű leány meggyilkolta leány-kedvesét, aki megvetette szerelmét. —

Memphis, északamerikai városban borzalmas gyilkosság történt. M. Alice, aki a város legelőkelőbb családjának gyermeke volt, fényes nappal az uccán borotvával elvágta a nyakát egyetlen barátnőjébe, W. Fredának, aki szörnyű sebeibe belehalt. A rendőri vizsgálat evvel kapcsolatban a következő érdekes adatokat derítette ki:

M. Alice 19 éves, középnyagású leány, nem szép, de viszont csúnyának sem lehet mondani. Anyja részéről terhelt családból származik, mert anyai ágon a családban több elmebeteg volt. Édesanyja is minden szülés után egy bizonyos fokig elmezavarón ment át és ez az elmezavar legsúlyosabb volt akkor, amikor Alice született. Alice a pubertás beállta óta gyakori főfájásban szenvedett, havonta egyszer heves orrvérzése volt és nagyon sokszor heves félelem és remegés fogta el. Kedvelte fiutestvéreinek játékait, nővéreivel nem törődött és nagy előszeretettel árult el minden fiús játék iránt. Hét esztendősen korában édes apja lovat vett neki, melyet nagyon szeretett. Maga ápolta,

etette, nyereg nélkül ülte meg, tisztogatta és patáit is maga mosta és gondozta. Az iskolában nehezen ment előre. Nem volt gyors felfogása, egyáltalában semmiben sem volt kitarló. Könyvekben nem találta kedvét, ujságot nem szeretett olvasni, zene, rajz nem érdekelte és különködő magaviselete miatt tanárnői „bolond“-nak nevezték el. Fiukkal soha nem játszott, ezek nem érdekelték, sőt ha alkalma volt, kikezdett velük csak azért, hogy alaposan megverje és elvegye a kedvüket attól, hogy beszéljenek vele.

A hasonló koru W. Freda iránt szokatlan vonzalmat mutatott, a mióta erre csak emlékezni tud. Freda lányos, szelid, érző lélek volt, a vonzalom nála is fennállt, de Alice részéről sokkal hevesebben, míg végre is ez már szenvedélyt öltött. A katasztrófa előtt egy évvel Freda szülei más városba mentek lakni. Alice mély gyászban maradt és ettől az időtől fogva gyengéd szerelmi levelezés fejlődött ki közöttük. Alice közben kétszer látogatta meg Fredáékát és a két lány találkozása szemtanuk

állítására szerint oly gyengéd és szerelmes volt, mintha csak ifju házaspár találkozott volna. Órák hosszáig feküdtek egy függő ágyban, egymást szorosan ölelték át és olyan csókolódzás és ölelés folyt közöttük, melyet szinte undor volt nézni. Freda a nyilvánosság előtt restelte ezt viszonzni, mire Alice megszólta.

Freda a látogatást visszaadta Alicénak és ekkor történt az első gyilkossági kísérlet. Alice álmában Freda szájába mérget akart önteni, de terve nem sikerült, Freda felébredt és Alice elkeseredettségében maga vette be a mérget.

A gyors orvosi segítség azonban megmentette az életnek és a valóság során kiderült, hogy Alice azért akarta megölni barátnőjét, mert ez vonzalmat mutatott két fiatalember iránt. Ha meghaltam volna — mondta Alice — megszabadulok minden kintól és visszaadom barátnőmnek szabadságát. A két ellenfél azonban kibékült, elválnak egymástól, de a levelezés mind erősebb arányokat öltött. Alice most már házasságtervet emlegetett Freda előtti

Jeggyűrűt vett neki és halállal fenyegette meg, ha hűtlenségen éri. A szerelmes leány úgy tervezte, hogy álnév alatt St. Louisba megy, ott férfiruhát ölt magára és dolgozni fog mindkettőjükért. Abban is megállapodtak, hogy Alice borotváltni fogja ajkát, hogy ezáltal elhitesse a bajusz növést.

A szokási terv azonban kitudódott. Freda családja közbevetette magát és a gyűrűket, nemkülönben a többi kisebb ajándékokat visszaküldték Alicének, egyben véget vetettek minden találkozásnak és érintkezésnek. Alicét a szakítás nagyon megtörte. Álmatlan volt, nem evett és rohamosan fogyni kezdett. A visszaküldött gyűrűket féltve őrizte, ugyiszintén egy apró kis gyűszűt is, mely valamikor Fredaé volt, és amelyben Freda vérért őrizte nagy szeretettel. Titokban sirt, szomorkodott, szemei beestek és oly különös fényben égtek, hogy az ember szinte megijedt tőle. Amikor egy izben tudomására jutott, hogy Freda Memphisbe jön, magához vette atyja borotváját azaz a szándékkal, hogy megöli, „ha már másképp nem bírhatja”. Először azonban meg akart győződni arról, hogy Freda tényleg hűtlen-e, és érdeklődést mutatva iránta, Freda udvarlójával levelezni kezdett, hogy a fiú érzelmeit Fredától eltérítse. Ez a lépés azonban nem sok eredménnyel járt, mert egy városban tartózkodtak. Alice később megudta, hogy Freda haza akar menni szüleihez és az uton megleste, hozzája szegődött, de borzasztóan lesujtotta Freda közönyössége, valamint az, hogy az uton Freda alig szólt hozzá egy-két szót, mert vele ment Freda idősebb nővére, aki minden beszélgetést saját kérdezősködéseivel megakadályozott. Alice indultain már nem birt uralkodni, szerelmi érzése a végsőkig feszült és egy pillanat alatt kirántotta láskájából a borotvát és elvakult dühben hatalmas meccést ejtett Freda nyakán. A borotva pengéje a jobb fülnél állt meg. Freda a helyszínen elvérzett s míg Alicét Freda nővére szidalmazta és megütötte, a szerelmes lány örlöngésbe kezdett és sirva hazaszaladt.

Édesanyjának otthon azonnal elmesélte a szörnyű tettet, azonban sem a megróvás, sem a büntetéstől való félelem nem ijesztette meg, csak mikor Freda temetéséről hallott és tudatára ébredt

annak, hogy a szeretett lány nincs többé, csak akkor ébredt keserves zokogásra, sirásba és jajgatásba. Szenvedélyes csókkal borította Freda összes képeit, ruháit és úgy beszélgetett hozzájuk, mintha élő lény állna előtte.

Alice a törvényszéki tárgyaláson hidegen és közömbösen viselkedett, mély gyászban jelent meg a bíróság előtt és csupán Freda iránt érzett szerelmének momentumai izgatták. Avval védekezett, hogy Freda őt szerette, de hűtlen lett hozzá és ő féltékenységből megölte. Értelmi fejlettsége a 13–14 éves leányok színvonalán áll. Hogy Fredával való viszonya alatt gyermekei nem születtek, azt meg tudja érteni, de hogy ez a házasság esztelenség lett volna, azt nem látta be.

M. Alicét a törvényszék szellemi betegség címén felmentette.

Egy millió lei kézpénzhozománnyal, csekély testi hibával férjhez menne 22 éves nagyon szép intelligens erdélyi román leány. Leveleket „Ugy szeretnék boldog lenni” jelige alatt a lap kiadóhivatala továbbítja. (v)

Humor.

Kohn és Weisz találkoznak. Kohn így szól:

— Kedves Weisz barátom, mi csoda szerencse, hogy találkozunk. Pillanatnyilag szükségem volna 100 leire. Nem tudnál kölcsönözni?

— Nézd, Kohn, én elvből nem kölcsönzök pénzt, mert ezek a kölcsönök a jó barátságot csak elrontják.

— Ugyan kérlek, mi nem is vagyunk tulajdonképpen olyan jó barátságban.

*
Koldus: Segitsen rajtam asszonyom. Három napja nem ettem.

Nagysága: Ugyan, hiszen magából csak úgy dől az alkohol.

Koldus: Éppen ez az, tessék elképzelni, három napig üres gyomorral inni.

*
Kohn tanúnak van beidézve valami verekedési ügyben. A bíró megkérdi tőle:

— Jutott valami a füléhez ebben az ügyben?

— Igen — feleli Kohn — a vádlott háromszor fültövön vágott.



Barátnők egymás közt...

A VIRÁGOK

— Irta: Nádassy Ernő, (színművész). —

(Minden jog a szerzőé).

Két dolog van a világon, amit kimondhatatlanul szeretek. A virágok és a nők. Megpróbálom a virágokat a nőkkel összehasonlítani:

I.

Egy fiatal, bájos lányka
Liliomhoz hasonlítható.
Szelid ártatlan, mint a hó.
Megcsókolni lehetetlen
Virágkelyhe még érintetlen.
A méhecske felé se néz,
Mert e virág kelyhében
Éretlen még a méz.

II.

Egyserdülő lányka — rózsabimbó —
Alakja karcsu, rengő, ringó.
Ezért sok férfit megigéz,
Ki érte mindent adni kész.
Mig kelyhére száll egy méhecske —
S kapható már a méze cske

III.

Egy tüzes menyecske kinyílt rózsá-
[bimbó]
Színe tüzes, könnyen szakítható.
Tőle csókot sok férfi kér,
Mert csókja nagyon sokat ér.
De mert kelyhére mézért
Már sok méhecske jár,
Kissé szétnyílt a kelyhe már.

IV.

Egy félvilági nő hervadt rózsabimbó,
Színe nincsen, szaga sincs, fakó.
Tetszeni akar mig lehetséges,
De a szépsége csak mesterséges.
A méhecske felé sem néz,
Mert kelyhében szárad már a méz.

V.

Egy öreg nénike, kinek vére nem forró
Olyan, mint egy száraz koró.
Arca ráncos, nincsen bája,
Már a kutya sem néz rája.
Az élettől ki van fáradva,
A szirma össze van száradva.
Csak undorodik ha felé megy,
Kelyhére nem száll más csak légv.

A kokott, a színésznő, az uriasszony.

— Érdekes összehasonlítások. —

Az uriasszonyok többnyire csak azért szeretnének színésznők lenni, hogy úgy élhessenek, mint a kokottok.

A kokottok viszont azért szeretnének színésznők lenni hogy elhiggyék róluk, hogy uriasszonyok.

A színésznők pedig uriasszonyok szeretnének lenni, hogy ne higgyék róluk, hogy kokottok.

Az uriasszonyt egy ur tartja el: a férje; a kokottot több ur tartja ki: a férjek; a színésznőt sok ezer ur tartja fenn: a közönség.

Ha egy szép, ifjú, de rossz családból való leányt először egy szép, de szegény ember csókol meg, akkor kokott lesz belőle; ha egy szép, de gazdag ember, akkor színésznő; ha pedig egy szegény ember és buta, vagy pe-

dig gazdag és buta ember teszi ezt: akkor uriasszony lesz.

A színésznővendék olyasvalami, akit ha feldobnak színésznő, ha leesik kokott.

A színésznők a színpadon többnyire házasságtörést követnek el, ezért hiszik az uriasszonyok azt, hogy ők is egész jó színésznők tudnának lenni.

A színésznő inkább huz a férjéhez, mint az uriasszony, mert hisz színésznőnek a hűség oly

szerep, mihez nem juthat a színpadon, míg viszont az uriasszony, ha hűtlen, akkor nyílik csak alkalmára arra, hogy szerepet játsszon.

— Olvastad? Habibullah, az elűzött király, végkielégítést kér Nadir kántól.

— Na és ha Nadir kán nem tud fizetni?

— Akkor szegény Habibullah kénytelen lesz leszolgálni a felmondási időt.



MAISON PERÁK Timișoara, Belváros,
Lloyd-sor 4. szám. Telefon: 12-52.

Elsőrangban berendezett női fodrász-szalón, a modern szépségápolás és kozmetika legújabb követelményeivel. Elsőrangú hajfestés, manikűr és hullámosítás (Dauerwelle) vendéghajak művészi kivitelben. Elsőrangú szakerők, figyelmes és pontos kiszolgálás.

„Szarvas” Kávéház és étterem. A Gyárváros legjobb szórakozó helye. Kitűnő konyha, italok! Váradi Aladár igazgató vezetésével esténként gyönyörű kabaré műsor

ÉLETEM ELSŐ KALANDJA

— Tűz van! —

Frida, a házigazdánk kisleánya tíz éves lehetett, én kettővel több, már gimnazista voltam, talán a másodikban jártam.

Délután volt. Mindenki aludt, csak mi ketten üldögéltünk a folyosón és beszélgettünk. Ugy fél három lehetett, amikor egyszer csak nagyhirtelen láрма verte föl a csendet, tűzjelzés hangzott végig az utcákon.

— Tűz van — mondtam fölriadva és feszült figyelemmel, némán hallgattuk a tűzoltókocsik, autók dübörgő rohanását odakünn az utcán.

— Vajon hol ég? — töprengt elgondolkozva Frida és nekem eszembe jutott hirtelen, hogy a padlásablakból majdnem az egész várost be lehet látni.

— Menjünk fel... — indiiványoztam és pár perc múlva már ott álltunk egymás mellett, egy halom poros deszkán, kutatóan futva át tekintetünkkel újra meg újra a várost.

Az ablak nagyon kicsi volt, így hát meglehetősen össze kellett bujnunk, ha mindketten látni akartunk és addig-addig nézelődtünk jobbra-balra, — mert tűz egyáltalán nem látszott, bizonyára valahol a város tulsó oldalán égett — míg a kényszerű összebujásból lassankint önkéntes egymáshozsimulás lett.

Lassan átkaroltam őt és ott tartottam karjaim között. Később mind jobban és jobban magamhoz szorítottam és amint testemhez éreztem simulni kis testét, különös, eddig még soha nem érzett érzések rohanak meg. Megtapogattam óvatosan gyöngye kis karjait. Olyan jól esett éreznem azt a puha húst, amely lágy volt és gyöngéd, nem olyan, mint például az én karom. A karjáról a keble tájára csuszott le simogató kezem. Alig éreztem valamit belőlük, reszkető ujjaim csak halvány domborodást, csak a nagyszerű jövő fátyolos, pihegő ígérét érezték. Megtapogattam a combjait is és a ruhájához akartam nyulni, de ráütött a kezemre, nem engedte.

Ott álltunk a fal mellett és most, először gyöngén, de azután egyre erősebben, odaszorítottam és egészen hozzáfeszültem. Teste úgy a testemhez tapadt, mintha meztelen lett volna. Éreztem, hogy kis keblei táján, mintha gyorsabban emelkedne az a két elmosódott, halvány dom-

boska, a nagyszerű jövő mámorosan szunnyadó, két bimbódzó előhírnöke. Térdeimmel óvatosan szétkényszerítettem az övét.

Kezeim reszkettek és nem tudtam beszélni semmit, pedig éreztem, egy pár meleg, gyöngéd szót kellene sugnom a fülébe, de nem tudtam, valami úgy fojtogatta a torkomat, csak nagy nehezen tört ki belőlem valahogy pár szó:

— Frida... Fridus...

Hozzátapadtam testemmel az övéhez és olyan éreztem hirtelen, mint még soha.

Behunytt szemekkel tűrte.

Éreztem, hogy ruhákon keresztül is érzi azt a változást, ami testemben végbement és ez még jobban fölkorbácsolta vérem. Elégedten voltam. Nem volt elég még ez sem részemre. A bennem felgyülemlett feszültség nem akart most sem engedni, akármilyen dühösen is ta-

padtam hozzá, éreztem testemmel a ruháit az övét.

Frida kis keze most véletlenül hozzám ért.

— Simogass meg, könyörögtem neki és megfogtam a kezét, hogy erőszakkal vigyem magamhoz, de ő elfordította tekintetét, kibontakozott karjaimból és mielőtt abban megakadályozhattam volna, leszaladt a lépcsőkökön.

Bosszankodva, tehetetlen feszültségben követtem és csak évek múlva tudtam meg, mi az a nagyszerű, csodálatos, misztikus orvosság, amelyvel gyógyítani lehet azt a borzasztó kielégületlenséget, amit akkor éreztem először.

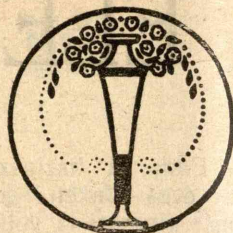
De eszembe jut azóta is sokszor, különösen valahányszor csak végigrobognak az utcán nagy túlköléssel a tűzoltóautók és végigharangozza a várost az ismerős lármajel:

— Tűz van!...



Aktifanulmány

— Fotó Fábián eredeti felvétele, Temesvár —



KÉT SZERELMES TAVASZ-HÉT TÖRTÉNETE

— GYÖRY ENDRE EREDETI KIS REGÉNYE —

Az eddig közölt rész tartalma: Béla, a jőnevű festőművész hazatér Párisból a kis városba és találkozik régi jóbarátjával, Dudival, aki ép most mutatja be barátnőjének, Szemiramisnak. Béla Szemiramisszal megbarátkozik s kettőjük között őszinte jóbarátság fejlődik. Hogy a társaság vigabb legyen, Szemiramisz bemutatja Bélának Olgát, egyik barátnőjét, aki Dezsővel, távoli unokatestvérével az uccán éppen szembe jön velük. Bélának Olga szerénysége és csendessége megtetszik. Dudi, Dezső és Béla egy kávéházba térnek be, ahol hajnalig mulatnak, közben Szemiramisnak éjjeli zenét adnak, majd reggel felé egy kis korcsmába térnek be, ahol új barátokkal találkoznak, köztük Médivel, Dudi egyik régi ismerősével. Médí gyönyörűen táncol és a fiuk nézik. Így mulatnak még sokáig, végül elnatározzák, hogy délután autókirándulást tesznek. Közben délelőtt Dudi és Béla Szemiramisznál vizitél, ahol Dudi egy kis szóváltást provokál és sértődötten távozik. Most tehát van ürügye a délutáni elmaradásra. Az autókirándulás azonban nem jár a remélt sikerrel. Másnap délután a „Három jegenyébe” mennek mulatni Szemiramisszal, aki magával hozza egyik barátnőjét, Lilit is. A leány megtetszik Bélának és a fiatalember rögtön „pártfogásába” veszi az érdekes leányt. Mivel a nagy dári dó hajnalig tartott, Lili nem mehetett haza és így Béla egy szállodában vesz neki lakást, ahol az éjszakát együtt töltik. Béla azonban Lilinél nem éri el célját. A lány nem adja oda neki magát, ámbar a férfi meg van róla győződve, hogy a nő szereti. Ez az ellentét állás Bélát még nagyobb szerelemre sarkalja. Következő nap a vig társaság vidékre kirándulást tesz, ahol egy kis vendéglőben javában tart az ivás és a szerelem. Béla Olgához pártol, hogy Lili éltékeny legyen, Dudi viszont Szemiramisszal van hadilábon, akit ép most próbált megvigasztalni... Béla Lilibe komolyan szerelmes lesz, de a leányt nem bírja megkapni és ez még inkább zavarja és bántja a fiút. A vig társaság másnap ismét a „Három jegenyében” találkozik, ahol Béla őszinte szerelmet vall Lilinek, akit a nagy ragaszkodás meghiúsít, de elveiből nem enged. Béla kételkedni kezd Lili ártatlanságában, de hideg akar maradni. Most éppen Szemiramisnál vannak négyen, hová váratlan vendég érkezik: Ülnöki ur a feleségével. A morál kedvéért Lilit mint Béla fiatal feleségét mutatják be, Szemiramist pedig Dudi sógornőjének. Este tovább maradnak kint és Lilinél nincs kapukulcs. Ismét szállodában alszik, ahová Béla is elkíséri, de a fiu a lányt ezen az éjszakán sem tudja magáévá tenni, habár mindketten érzik és tudják, hogy kimondhatatlanul szeretik egymást. Reggel külön-külön ágyban fáradtan ébrednek fel, amikor kopognak az ajtón és belép Dudi Szemiramisszal, akik „ügyetlenségükön” jókorát nevetnek. A következő napokban Dezső elárulja Bélának, hogy Lili két hónapig férjénél volt, már nem szűz, de férjétől elvált, mert tönkre tette, sőt Lili vérbajt is szerzett tőle. Béla azonban csak később tudja meg, hogy Lilit volt férje megfenyegette, ha nem megy hozzá vissza, tönkre teszi családját. Lili ennek hatása alatt önként felajánlkozik Bélának és az utolsó éjszakát a legnagyobb szerelemben együtt töltik egy szállodában. (13. folytatás.)

13.

Azután őrjöngve gázolok végig testén, száz meg száz szomjas, vad, kíméletlen csókkal, sikolt, nyöszörög, sir, mosolyog beléjük, két melihalma vadul piheg, egész teste borzongva csavarodik körém, érzem forróságát, érzem tüzeit, tehetetlenül, habozva vergődünk egymás karjai között.

Egészen melléje siklok, egészen átölelem, meztelen testünk egész hosszában összeölelkezik és szinte perzseljük egymást, olyan forró, úgy lüktet, izzik a vérünk. Lassan átkulcsolom testét a testemmel.

Nem ellenkezik.

Két combjával átölél és két karját szenvedélyes, hisztérikus elánnal kulcsolja össze a hátamon.

Nagy csend van körülöttem, csak fojtott, vad lihegésünk szűrődik össze. Nem beszélünk egy szót sem. Nem is csókoljuk egymást. Testünk szorosan egymáshoz van préselve és én Lili arcába nézek. Megérzi, mert lassan fölnyitja szemeit és tekintetünk találkozik. Szemeiből végtelen, nagy nagy, könnyes szerelem, fel-tétel nélkül való odaadás árad felém.

Néz engem, néz, azután behunyja a szemeit, kissé szegyenkezve fordítja fejét oldalt a párnákon, teste szorítása mintha megerősödne, hátamon összekulcsolt kezei simogatásra nyílnak és mintha ajkai valamit sutognának:

— Béla... csak téged szeretlek... és amit csak akarsz, mindent, de mindent odaadok neked...

Lágy simogatása hirtelen szenvedélyes vadságba csap, én is neki-szédülök és ziláló csókok között, remegő, ficáncoló testtel, könnyesen körémcsavarodva, a gyönyörűség szédületével, a fájdalmas kéj első sikoltásával, érintetlen lánságának misztikus vérrozsái között teszem őt magamévá, adja át magát nekem.

Zugott, szédült, rohant körülöttem minden, az egész szoba, a butorok, mind mind, a párnák, mint amikor egy pocsolóba kő hull, ugrottak szét, estek le az ágyról és az összecsavart, összekuszált, megkínzott lepedőn fájdalmas, dühös vadsággal, mámoros ájulatlant téptük, csókoltuk, haraptuk, kinoztuk egymást, amíg csak fáradtan, halálos kimerültséggel, ködös fejjel nem roskadtunk egymás mellé.

Testünk összekulcsolva maradt, fejünk erőltlenül csüngött le szent nászágyunkról és a nyitott ablakon át láttuk a májuséjszakát: ezer színben játszva, izzva, foszforeszkálva hunyorogtak ránk a csillagok, szórták te'e meztelen testünket derengő, halvány fénnel, vontak be finom, halk, csodálatos patinával...

...és szerettünk volna így elmúlni, így elhalkulni, így maradni örökre...

Az utca larmája ébresztett föl.

Hirtelen nem is tudtam, hol vagyok, mint vagyok, csak pár perc múlva eszméltem föl. A szállodai szobában voltam, az ágyban, a nyitott ablakon keresztül erős délelőtti nap tüztött rám.

Lili...

Riadtan, borzongva néztem körül. Lili...

Nem volt mellettem, nem volt a szobában, nem volt sehol.

Lili... Lili...

Összeszorítottam az ajkamat és torkomat sirás fojtogatta. Hát elment? Elutazott? Vége? Többé sohasem látjuk egymást? Most... éppen most, amikor egymásra ébredtünk, egymásra találtunk?

Visszaroskadtam a párnákra, átöleltem őket és úgy szívtam be magamba hajának, bőrének ottmaradt illatát.

Tehát lány volt. Szűz volt. Érintetlen volt, szent volt, jó volt, fehér volt, angyal volt.

Betemettem a fejem a párnákba. — Lili édes, édes Lilim, bocsáss meg...

Égő, kínzó, nagy fájdalom szorongat, tehetetlenül vergődöm belé. Igaz az, hogy elment, hát lehet az, hogy sohase lássuk egymást? A

fogaim beleszántanak ajkaim husába
tehetetlen dühükben, kínos kétségbe-
esésükben. Elment... eiment, hogy
felesége legyen annak az embernek,
akihez szülei hozzákényszerítik, el-
ment, de előbb nekem adta magát,
a legelső, legnagyobb áldozását, ne
kem adta, mert szeret...

Lili...

Most érzem csak, mennyire szere-
tem őt én is.

Lili...

— Gyere vissza, maradj nálam,
légy az enyém örökre — suttogom
bódultan és nem tudom visszagyűrni,
nem tudom visszakényszeríteni, sze-
memben könnycseppek jelennek meg.

Lilim, édes Lilim, nem szabad
másé lenned, nem szabad másra
gondolnod, soha, soha... gyere,
gyere vissza hozzám...

Ködösen, mámorosan, könnyek kö-
zött szorítom magamhoz a párnákat,
már magam sem tudom, mit beszé-
lek, fogaim belevágodnak a pár-
nába és félajultan, reszkelve táguló
orcimpákkal, utolsó kétségbeeséssel,
mohón szívom be magamba bőrének
illatát, azt a különös, nyújtózkodó,
buja illatot, amely talán-talán már
nem is látszik, csak mi látjuk, csak
mi akarjuk látni görcsös, csökönys
dühvel: még... még...

*

Azt hittem, minden sötétbe borul
előttem, azt hittem, fagyos hideg eresz-
kedik a szívem köré, azt hittem, a
tavasz is megdőbben körülöttem...
de nem...

Az ég azurkék volt és csodálatos-
an tiszta, csak a horizonthoz közel
uszkált egy pár hófehér báránnyefelhő.
A levegőben csodálatos izzás reme-
gett, olyan volt benne minden, mint-
ha lobogó pásztortűz füstjén keresz-
tül látszott volna. A fák, a virágba-
borult fák tarka sziromesőt hullattak
az aszfaltra és a levegő langyosan
simogatott végig, csak úgy, mint
tegnap.

Tavasz volt, tavasz volt még
mindig, nagy, szent, mámoros ta-
vasz, május huszonkettőt mutatott a
naplár.

Május huszonkettedike.

Május...

— Vége. —

A színésznő násza.

Volt a fővárosban egy ragyogó tehetségű, hódító szépségű,
táncoslábu szubrett, aki boszorkányos varázsával lángra gyújtotta az
ifjú gróf szívét... Ez a színésznő művésze volt annak, mint kell a
közvélemény érdeklődését magára irányítani, minden lépését, sikerét,
sőt magánéletének apró epizódjait is fürge riporter adta körül széles
ez országnak. Mivel színésznőnk értett hozzá, hogy egész a házasságra
való készségéig fokozza a fiatal gróf szenvedélyét, egy nap a nagy
nemzetség sarjadéka elment vele az anyakönyvvezetőhöz, sőt nászu-
kat az egyház papja is megáldotta. A színésznő kollegái irigy sze-
mekkel nézték, mikor fehér ruhában, sőt mirtuszkoszorúval a fején
suhant pazar gépkocsiján a fiatal gróf palo'ájába, melynek pazar
berendezése ragyogó keretet adott szépségének. Az első igézetes
nászéjszaka mámore után, midőn a szép asszony kinyitotta sötét
szemeit — mintegy a szokás hatalmától vezetve sugta halkan az ura
fülébe: „Le kell adni egy kommunikát”..

Salgó Magda.



Bárban

3 nap alatt eltüntett: szeplőt,
májfoltot, pattanást VIOLA
krém-szappan. Készíti Weiss
Sándor gyógyszerháza Dóm-tér 9

A modern testkultúra és meztelenség

— Orvosvélemények a testkultuszról. —

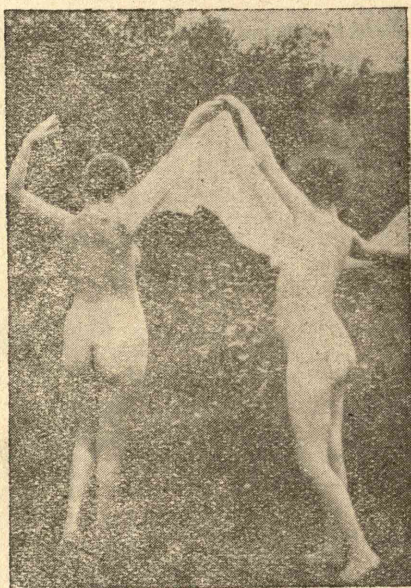
Németországban és a nyugati államokban a meztelen testkultusznak számos apostola van, akik heroikus harcot folytatnak a szemforgató hy-pokriták ellen a test épségeért és okszerű fejlesztéseért. Szerintük a meztelen test nem érzécsiklandó és nem erkölcstelen, ellenben meztelen testtel a szabadban üztört tornázás, nap és légfürdők egészségesebb minden medicinánál, elmentővé tesz a szervezetet és egészséges fejlődést biztosítanak.

Okszerű gimnasztikával pedig megszépül a test, ruganyos lesz, mentesül az elhízástól és elasztikus formákhoz jut. Félre az álszeméremmel, menjünk ki a szabadba és zárt térségeken vetkőzzünk Ádám kosztümjébe, férfiak, nők, gyermekek, öregek egyaránt, élvezzük a napot, a szabad levegőt és gyakorlatokkal erősítjük a szervezetet. Nem hirdetnek lehetetlent, csak olyan újítást, olyan természetes kultuszt prédikálnak, mely egyrészt javára van az emberiségnek és az egyénnek és ami nálunk előrehaladottabb népeknél már régen létezik, anélkül, hogy pápaszemes, maradi erkölcs-cső-szeink aggodalma tápot nyerne, tehát a feltételezett káros lehetőségek bekövetkezése nélkül. A meztelenség, a természet műve, nem szégyen és nem erkölcstelen; nem támaszt rossz gondolatokat és nem irritálja a nemiséget! A csipke, a dekoltázse, az áttetsző selyem sokkal alkalmasabb a nemiség gerjesztésére, mint a természet kendőzetlensége.

Az egészségért való harcban mindig újra és újra kísért a meztelen testkultusz, mert a radikális, preventív kezelésre a legalkalmasabb és a nyugati államokban már százezrekre megy azoknak a száma, akik a „saját bőrükön“ tapasztalták a közvetlen nap és légsugarak áldásos voltát, de ha üttört testkultuszegyesületek keretében sok százezer ember, együtt anya és gyermek, tanár és tanítvány, kisasszony és udvarló neveli és fejleszti a szabad, csiraölő levegőn testét és egészségét — sajnos az emberek 95 százaléka állandóan poros, egészségtelen, áttizadt ruhákban sinylődik és sohasem le-

hetnek makulátlanul egészségesek, mert a bőr nem tud természetes hivatásának megfelelni.

A német kulturegyesületek nemrégiben egy hatalmas propaganda filmet arangáltak, melyet már széles világon nagy sikerrel pergetnek. Az „Ut az egészséghez és erőhöz“ nagyobb hasznót fog hajtani az emberiségnek, mint száz nagyképtű, haszontalan újítás. Németország legelőkelőbb orvosai és írói már lánd



Testgyakorlatok a szabadban

— Eredeti felvétel —

zsát törtek az eszme mellett és elragadtatással beszélnék a nagyszerű eredményekről.

Felix Holländer a meztelen testkultuszról így ír: „A férfi és nő meztelen teste megfelelő környezetben bizonyára nem vált ki kétértelmű érzéseket, mert a természet leplezetlen műve mindig ásthetikai gyönyört vagy csodálatot kelt. Ha a természet pompás, szabad ölen hirtelen százzsámra jelennek meg emberek, mindkét nemből, paradicsomi öltözékben, hogy a nap, levegő és víz jótékony erejét élvezzék, máris átléptük az álszemérem hegyormát és egy különösen egyszerű, magától értetődő, természetes színjátékot ér-

zékelünk. Az északi népek már régen megszokták a közös fürdés teljesen lemeztelenített testtel és testük szépségét sovár mellékgondolatok nélkül respektálják“.

Fodor von Zobellitz: „A meztelen ember, korunk teljes és dekoltázsos öltözködési módja mellett új és idegen jelenség. Talán más perspektívát kapott volna szemünk, ha a maguk természetes meztelenségével örököltük volna. Mert a szem is rabja lett a szokásoknak. Keleten számtalanszor láttam fiatal lánykákat meztelenül táncolni. Napsütötte bőrük és természetes, artisztikus mozdulatuk elnyomott minden nyers, érzéki benyomást. A strandokon is hozzászoktak az emberek a meztelenséghez, csak az idegent tüzei a szokatlanság. Meg vagyok róla győződve, hogy a meztelenség kultusza nálunk is diadalra jut és el fog jönni az idő, amikor isten legszebb teremtmését a maga szüzességében fogjuk legnagyobbra becsülni, anélkül, hogy ez a meztelenség érzéki gondolatokat termelne“.

Vidéki jegyző, 30 éves, nőtlen, rom. kath. vallású keresi házasság céljából azon vagyonos 20 év körüli szőke, intelligens urilány ismeretségét, aki kedveli a vidéki életet és szerető felesége tudna lenni egy minden tekintben korrekt férfinak. Leveleket a kiadóhivatal továbbít „Jegyző“ jelige alatt. (d)

Egy-egy millió hozománnyal férjhez adná vidéki kereskedő 20 és 25 éves intelligens, jó nevelésben részesült leányait, biztos és elfogadható egzisztenciával rendelkező uriemberhez. Leveleket „Szőke barna“ jelige alatt a kiadó továbbít. (d.)

Másfél millió ingatlannal rendelkező, 30 éves rom. kath. vallású, vidéki szőke urilány férjhez menne. Csak komoly és teljes tárgyilagos-sággal megírt levelekre válaszol a kiadóhivatal „Vidéki szőke“ jelige alatt. (d.)

ÁRVAI mos, fest, tisztít, Timișoara IV., Bem ucca 20. sz. Telefon 15—60.

Az első asszony

— Eredeti kézirat. —

Az első asszony...

Karcsu, barna asszony volt. Csillogtak a fogai, amikor nevetett. Ott járt előttem a szobában. Terített. Ruhája lazán csapódott láb-száraira, selyemharisnyás lábai, ezek a kíváncsú, telt és mégis formás lábak megvillogtak a lámpafényben és pusztá látásuk különös borzongással töltött el. Terített és nemsokára meg volt rakva az asztal mindenféle jóval, ott gőzölgött a tea.

A sezlónon ültem, előttem a megrakott kis asztalka, ő egy széket húzott oda és leült velem szemben.

— Együnk — indítványozta és hófehér, végtelenül finom metszésű kezei olyan graciózitással fogták meg a teáskannát, hogy nem tudom meddig elnéztem volna és ez a rövid kis mozdulat, azokkal a karcsu, gyöngé, finom ujjakkal olyan szép volt a szememben, mintha nem tudom, mit láttam volna.

Lassan kavargattam a teát, de nem tudtam inni. Amikor fölemeltem a csészét, úgy reszketett a kezem, hogy a tea majd kiömlött belőle. Vissza is helyeztem rögtön az asztalra. Ő különösen mosolygott és szemeiben olyan furcsa csillogás támadt, hogy le kellett sütnöm a szemeimet. Zavarban voltam. Miért is jöttem ide — gondoltam és legszívesebben elmene-kültem volna.

Ő mintha megérezte volna gondolataimat.

Hirtelen mellém ült a sezlónra.

— Nem érzi jól magát nálam?...

Éreztem testének illatát, mely parfümmal vegyesen, nyújtódzkodva, bűnös vágyakat ébresztve kigyózott felém belőle és égő, remegő, zavaros hullámvázba gerjedt vérem.

Nem válaszoltam.

Megfogtam hirtelen a karját s ajkamat a tenyerébe nyomtam. Mintha szégyeltem volna magam, olyan jól esett, amikor ujjai, ezek a leheletfinom, pihelykönnyű és bársonyosan puha ujjak átfogták arcomat. Azokon keresztül mertem ránézni. Arca egészen közel volt hozzám. Láttam izgató szemeit, bőrénél enyhe, rózsaszínű derengését és vérvörös ajkait...

Mellém húzódott, átkarolt és

megsimogatta a hajamat. Már nem is tudtam gondolkozni, valami halk, távoli, féktelen érzésbe veszttem bele, szédültem és nem tudtam máshova, nézni, másba kapaszkodni, mint belé. Görcsösen markoltam bele pongyolája két szárnyába, de az megnyílt és én mintha minden repült volna velem, csak ködösen láttam, hogy a pongyola megnyílt szája mögött egy meztelen, nyújtódzkodó, kíváncsú és csodálatos asszonytest dereng felém. Még sohasem láttam és most, amikor az a sok, elképzelt, csak fantáziában megrajzolt és csak a vágyak kinzó, sajgó éberálmaiból ismert csoda meglevenedett előttem, elvesztettem nyugal-mamat.

Hirtelen dühös vadság lepett meg és eszeveszett mohósággal vetettem magam rá az előttem meglevenedett csodára. A hófehér, karcsu test hátracsuklik a sezlónra, a belőle kiemelkedő két karcsu kup látom, hogy borzongva dide-reg, két telt, erős asszonycomb felém emelkedik, az egész test vágyva, kérve követelődzik felém, — azután nem láttam már semmit, eltakartam mindent: sajátmagam-mal. Az én testemmel, amely úgy borzongott, mintha hideg rázta volna és olyan erős, vad lett hirtelen, mintha nem is az előbbi lett volna...

És megismertem a barna asszony karjai közt a minden gyönyörök gyönyörét. Megismertem és már én kértem, követeltem, szürcsöltem, faltam mohón minden szemérem és minden tartózkodás nélkül, amit adott, amit csak vehettem.

Csak amikor kibontakoztunk a lázas ájulattól, fogott el megint különös, pirulós szégyenkezés, de azután lassan erőt vett rajtam a him fölényes öntudata és megint éreztem az asszony hozzám tapadó nedves ajkát, odapadtam hozzá én is, behunytam a szemem, össze-vissza csókoltam, megfogtam a karjait, visszakényszerítettem a sezlónra, ráborultam és...

...és azontul végleg összeomlott tartózkodásom és szégyenkezésem, már nem voltam az a habozó, remegő, pirulós gyerek, hanem férfi.

Erős, kemény, szívós, fáradhatatlan férfi — ezt ő mondta, amikor hálásan csókolta meg a kezemet, kikisért és most már ő szégyenkezett, amikor mégegyszer utoljára hozzám bujt és lesütött szemekkel sutlogta:

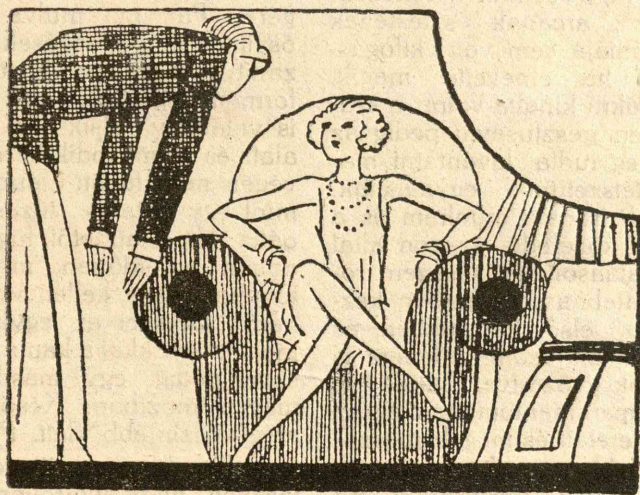
— Gyere el holnap is...

Ajka nedves volt, szemei csillogtak, teste forrt.

Az első asszony...

Karcsu, barna asszony volt.

Rozovich Károly.



Bókolás

VESZEDELMEK SZERETŐK

— Irta: „Parisys”. — Eredeti kézirat. —

Claude, az őszinte.

Naplószerű jegyzetek egy garçon férfi életéből, aki szeretőit tulajdonságuk szerint osztályozta és könyvelte el. A cikk szerzője „Parisys”, lapunk népszerű és új munkatársa, akinek különben francia novella-fordításai általános feltűnést keltenek.

Vannak egyesek, akik azon sírátkoznak, hogy kedvesük avagy b. nejük nam eléggé őszinte hozzájuk. Vannak egyesek, akik boldogságukat látják ebben az őszinteségben, pedig ha tapasztalták volna — mint például én — hogy a tulzott nyíltság mire vezet, könyörögnének az illető hölgynek, hogy lehetőleg hazugságokkal traktálja őket. Valahol olvastam egyszer, hogy csak a nők és az orvosok tudják megbecsülni a hazugságot. Különben magyarázat helyett megint csak történettel próbálok bizonyítani.

Párisban történt. Claudenak hívták és mikor megismertem, nem volt több 25 évesnél. Első impressióm az volt róla, hogy a kicsi nagyon szereti az őszinteséget. Eleinte nagyon tetszett eme tulajdonsága, de később, már az első hetekben, rájöttem, hogy az igazmondásnak, bármily furcsán hangzott is, meglehetősen nagy kiterjedésű árnyoldalai vannak. Claude hét év óta a gépirónő szerény mesterségét folytatta. Nem volt különösebben szép, hanem megjelenésében volt valami, amire a modern szerelmi szótárnak egy nagyon találó kifejezése van: „izgató”. Nem volt rajta semmi különösebben vonzó, arcának és testének összharmóniája sem volt kifogástalan, de ha elnevette magát, mintha csókra kínálta volna a száját, egyetlen gesztusával pedig az örületig meg tudta kíváncsítani magát. Megtetszettünk egymásnak. Viszonyunk irodai munkám és a tavasz elé közeledő szezon által amugyis aláásott egészségem rovására, hatalmas tempóban kezdődött. Az első két hétben, és erről pessimizmusom ellenére is meg vagyok győződve, Claude hatalmas temperamentumának egész erejével szeretett és még legbeszámíthatatlanabb perceiben sem gondolt arra, hogy megcsaljon. Az első mámorba folytott napok után jöttek az őszinteségi rohamok. Pedig én nem kérdeztem tőle sem-

mit. De ő olyan meglepően cinikus őszinteséggel tudta előadni multjának „ártatlan” — szerinte — történeteit, hogy nekem szinte közbeszólásra is alig maradt jogom. Ezekben az „ártatlan” történetekben csakugy nyüzsgöttek az elmúlt viszonyok, elfelejtett szeretők és én kétségbeesve láttam, miként növekszik történeteinek számával együtt a letűnt szerelmek száma is, melyeknek tömkelegében Claude rövidke memóriája sehogysem tudott már eligazodni.

— De mire-való mindez? — könyörögtem. — Miért kell nekem minden szeretődöt névről ismernem? Azt akarod talán, hogy egy szép napon én még féltékenységi jelenetekkel traktáljalak?

— Féltékenynek lenni? De miért? Én akkor még nem ismertelek téged. Ha te eljöttél volna, talán nem lenne most mit mesélnem. Hátha mindegyikben téged kerestelek. — Meg aztán azt akarom, hogy minden titkomat ismerd, minden gondolatom a tied legyen.

Lehet, hogy teoriában neki volt igaza, de voltam annyira idealista, hogy ne minden undor nélkül, cinikus beleegyezéssel gondoljak elődeim meglehetősen nagy tömegére. Pár hét múlva azután, az őszinteségi ömlengések által kijózanítva, már nem is törődtem jóformán megelőzőimmal. Szerelmem is valahogy elsikkadt a rohamok alatt és a második-harmadik hét végén nem fűzött Claudehoz más, mint egy fiatalos, tüzes test-szimpatia. Ha Claudetől függött volna, abban az időben minden barátommal össze kellett volna vesznem. Egyszer az egyik csókolta meg erőszakkal a kapu alatt, más-szor pedig egy másik ölelgette meg a moziban. Később azután még „őszintébb” lett. Például:

— Te, Jean ma itt volt. Valami taszított, hogy átkaroljam, és megcsókoljam pedig a lány is bent volt. Azután Antoinenál találkoztam. Olyan szép az a fiú. Ah, ha

ott mindjárt a járda szélén az övé lehettem volna!...

Nekem, a legőszintébben kijelentem, igazán mindegy volt már, hogy Claude melyik barátommal csal meg. Közben mindegyik „gyónó-adag” után hozzátette:

— Ugy-e ne folytassam, ugye fájdalmat okozok neked?

Igy tehát udvariasságból kénytelen voltam szenvedni.

Este pedig, mikor a karjaim között volt, hol Paulnak, hol meg Antoinenak nevezett. Egyszer azt akarta volna, hogy gyöngéden tegyem magamévá, másszor pedig követelte, hogy én legyek a megtestesült szadizmus. Mindig aszerint, amint azt az általa ismételtgetett név viselője tette volna. Mikor szemére hánytam, hogy milyen komédiát járat velem, azt felelte:

— Ha összeszorítanám a fogaimat és lenyelném a nevet, melyet ki akartam mondani, megcsálnálak teoriában. Nem szólnék egy szót sem, de azért mégis másnak adnám oda magam.

Nemsokára azután nemcsak teoriában lettem megcsalva. És milyen boldogan csalt meg. Valószínűleg annak örült, hogy teljes egy hónapig hü tudott lenni valakihez. Ő maga jött vallomást tenni.

— Nézd kicsi. Két hét óta minden nap megcsaltalak valakivel. Mivel mindig más volt az illető, ez amellelt bizonyít, hogy nem szeretlek többé.

Persze én kapva kaptam az alkalmon. A szakítás gyors és biztos volt. Egyikünk sem szenvedett különösebben és — én legalább is, de valószínűleg ő is — nagyon hamar megvigasztalódtunk.

Képzeld most már Ön is el kedves olvasó, mi lett volna, ha tényleg szívből szerettem azt a lányt? Egyszerűen megbolondított volna ezzel az átkozott őszinteséggel.

Az utolsó szerelem.

Utolsó kalandnak lenni, ha azt vesszük majdnem olyan veszélyes, mint első szeretőnek lenni. A különbség csak éppen annyi, hogy az első esetben mi csaljuk az illető hölgyet. Amíg az utóbbinál az illető hölgy csapja be saját magát. A legrettenetesebb a férfi helyzete akkor ha a nő tisztában van avval, hogy az ő szerelmi pályafutása már befejeződött és ha elveszti a himet, akibe magától érthetően úgy kapaszkodik, mint vízbefuló a szalmaszálba, akkor egyszersmindenkora egyedül marad, csók, ölelés, vigasztalás, férfi nélkül. Bizonyítékul álljon itt az alábbi történet.

Az elmúlt telek egyikén történt az egyik elit bálon. Unottan csatangoltam ide-oda a bálteremben és akárhogyan is erőlködtem, nem sikerült leráznom magamról rettenetes blazirtságomat. Szmokkingom zsebébe dugott kezekkel álltam éppen a „majomsziget” kellős közepén, amikor a körülöttem keringő párok közül az egyik nagyon közel lebegett el mellettem. A leány ruhája megsimogatta az enyémet és ez a szinte érintés nélküli telepátia olyan furcsa érzéseket váltott ki belőlem, hogy szinte megőrültem ennek az intermezzonak, mely képes volt blazirtságomból kizökkenteni. Addig jártam - keltem a teremben, míg végre sikerült bemutatnom magamnak a rózsaszínruhás kislányt. A nő ugylátszik szexualitásom negativitásának ellenkező pólusát képviselhette, mert furcsa érzéki szimpotomákat váltott ki belőlem. A különben kifogástalan urileány megközelíthetetlennek látszott és efellett való dühömben az első ulamba került hölgynek kezdtem rettenetes erővel tenni a szépet. Ez egy kb. 40 éves szőke nő volt, aki tánc közben úgy átadta magát, annyira hozzásimult partneréhez, hogy pusztán abból a mozgulatból, ahogy a mellemre simult, láhattam, milyen kevés kellene ahhoz, hogy a magamévá tehessem. A harmadik tánc után már egy sötét sarokban ültünk, ahol felgyülemlett érzékiségem teljes erejével estem a nő szájának. Nálam különben ezek a tünetek nagyon ritkák és magam is csodálkoztam józanságot teljesen nélkülöző gesztusaimon, ahogy a nő engedékeny testét magamhoz préseltem. Ő szegény mindenesetre

egy kisebbfajta Titánnak képzelt azon az estén. A végén már nem birtam tovább és egy másnapra kitűzött rendezvous-val befejeztem az idyllt. Rettenetesen szégyeltem magamat saját magam előtt és úgy sompolyogtam ki a teremből, mintha legalább is egy tucatnyi ezüstkanalat sülyesztettem volna zsebem mélyébe.

Az esetnek természetesen folytatása lett és az elkövetkező pásztorórák alatt mitsem vesztettem Titani mivoltomból. Ez a tény természetesen mindenféleképpen megnyugtatta az asszonyt, aki a következő felkiáltással tolmácsolta megelégedését:

— Ah, látom mennyire szeretsz!
— Tapasztalatból mondom, min-



Berlini szépségtypus

— Eredeti felvétel —

den nőnek rossz szokása tisztán tesliekből itélni. Én nem vittem egy atomnyi érzelmet sem a játkba. Ettől eltekintve, a szexuális harmónia mindvégig meg volt közöttünk és az idők folyamán rájöttem, hogy az asszony minden érzésével és érzékével imád engem. Ha véletlenül erősebben szóltam rá elsápadt, egy-egy kisebb jelenetért pedig képes volt napokig egy falatot sem enni. Annak a bálesti lánynak a képe azonban folyton az emlékezetemben élt és egy napon kurtán furcsán elhatároztam, ha szakad, feleségül veszem. Mikor erről az asszonynak minden rosszakaratu mellékgondolat nélkül vallomást tettem, az szívéhez kapott és a

másik pillanatban végigvágódott a földön. Attól a naptól fogva láttam, hogy ez a nő, aki husz évvel idősebb volt nálam, sokkal nagyobb szerepet fog játszani életemben, semmint hittem volna.

— Ha elhagysz — megölöm magam — mondta halálos biztonsággal. Más szerelmeim is voltak, átéltem és kibírtam szakításokat, de ma, mikor tudatában vagyok annak, hogy te vagy számomra a szerelem hattyudala, nem akarlak elveszíteni. Azt akarom, hogy te légy számomra az utolsó szerelem.

Nem volt mit csinálnom. Sem magyarázat, sem fenyegetés vagy könyörgés nem használt. Hóhár mégsem akartam lenni és sajnál-

tam is a nőt, akin látszott, hogy nagyon szeret. Őt évig voltam a kedvese. Ezen idő alatt ezerszer is megátkoztam azt az órát, amikor a karjai közé vitt az érzékiségem. Az ötödik év végén aztán elköltözött a városból. Köteleznem kellett azonban magam, hogy minden második héten meglátogatom. Ez is évekig tartott. A végén belátta, hogy tulajdonképpen én is megérdemelnék egy kis nyugalmat és beleegyezett, hogy tűzhelyet alapíthassak magamnak. Megházasodtam, nem is olyan rég. A múlt hónapban. De tudják-e hány éves vagyok? — Negyven leszek a következő tavasszal.

„Parisys.”



A lefátyolozott nő

Francia novella.

Hetvenéves kora és huszszoros párisi háziur volta dacára Pouchard ur nem akart még az öreg korhoz számítani és számos birtokán felül öreg ifjúsága minden tűzével birtokolni akarta Gabi Mirettet, Páris legragyogóbb széke tündérét.

A nagy korkülönbség dacára Gabi nagyszerűen teljesítette kötelességét és Pouchard ur a gyengéd szolgálatokért tekintélyes havi járulékot és egy pompásan berendezett lakást juttatott Gabinak.

Mindezek ellenére Pouchard ur halálosan féltékeny volt szép barátnőjére, mert jól tudta, hogy hetven évével egy huszonkétéves temperamentumos nőnek nem tud szolgálni azzal, amivel az étvágyát teljesen lecsillapítaná. Egy alkalommal kinzó és gyötrelmes féltékenységtől fulladozva felsompolygott Gabi lakására. De ugyezuttal, mint más alkalmakkor, Gabi nyugodt szelid mosollyal ágyában fekvé találta, és ő boldogan tért nyugovóra.

Közben vagyona egyre gyarapodott és egy szép napon örömmel vette tudomásul azt is, hogy egyik legszebb házában a félelemlet kiürült és ő 1600 frank évi bér helyett most legalább 2000 frank havi díjat rakhat zsebre. Két nap múlva egy fiatal félénk szemű gyerekmber jelentkezett,

és szorongva kérte Pouchard urat, hogy adja ki neki a lakást mert van egy isteni barátnője, a jobb társaságból, egy tekintélyes gazdag baráttal, akit ő ugyan nem ismer, de nem is fontos, mert csak őt szereti, (utálja a vén majmot,) de mindenesetre, elővigyázatosnak kell lennie... ugyebár... meg fogja kapni a lakást, hiszen a boldogsága függ tőle.

Két nap múlva a fiatalember egy levelet kapott, melyben értesítik hogy 2000 — frankért rendelkezésre áll a lakás. Tuláradó örömmel jött a házba:

„Mindenesetre sok a 2000 — frank,” — mondta — „de majd csak telik a vén hülye tartásdíjából...”

A fiu boldogan töltötte a szép tündérrel a mézesheteket, a pénzsovár öreg pedig sokszor arra sé tált, hogy legjobban fizető lakójának fényesen kivilágított, vagy intimen leszűrt világosságu ablakain gyönyörködjék a fiatalok „boldogságában” és így gondolkozott: „Nem e természetes, ha már a szerelemért fizetnem kell, akkor legalább a szerelem áldozatainak pénzén kárpótoljam magam.

Éppen a házmeisterrel beszélgetett, mikor hirtelen kinyílt az ajtó és egy lefátyolozott karcsu hölgy, libbent mellette el.

„Pompás egy teremtés” — gon-

dolta magában — „karcsu és széke... de hiszen ez... ez Gabi! A gyalázatos!!

Fordította: Salgó Magda.

700.000 lei készpénzhozomány-nyal, 26 éves gyermektelen elvált r. kath. vallásu szép és csinosnak mondott uriaszony vagyok. Meguntam a kisvárosi életet és férjhez óhajtanék menni. Keresem a feltétlenül korrekt férfiak ismerettségét, akinek mindenben támogató felesége tudnék lenni. Érdeklődőknek „Magas barna” jelige alatt bővebben válaszolok. (v)

500-500 ezer lei készpénzhozománnyal férjhez menne 18 és 26 éves izr. vallásu szép, molett kedves és művelt lánytestvér, akiknek szülei ezenkívül is jól bírják magukat. Csak komoly és teljes tárgyilagossággal megírt levelekre „Két leány” jelige alatt a kiadó válaszol. (v)

Kereskedő embernek, jóforgalmu kis üzletbe benősülés lehetséges volna. A lány 18 éves szép, molett természetű; özv. édes anyja 39 éves, fess asszony, 100,000 lei lefizetése mellett az anyja kiválik az üzletből teljesen. Leveleteket kölcsönös üzlet jelige a alatt a kiadó továbbit. (v.)

O R V O S O K !

Tanitsátok a felnőtteket.

Sok szó esik a lapokban, előadásokon, sőt magántársaságokban is a gyermekek nemi felvilágosításának szükséges voltáról. Néhány évtizeddel ezelőtt még szörnyűségnek hangzott volna ez a követelés, manapság azonban igazán alig akad haladottabb ember, aki ezt a kérdést ne tartaná elsődleges fontosságúnak. Ennek a mozgalomnak van azonban egy kis kómikus mellékize. Valóban mosolyt csal ajkunkra annak a helyzetnek elképzelése, hogy komoly és fedhetetlen előéletű családapák a kor követelményeinek hatása alatt elhatározzák, miszerint értésére adják gyermekeiknek, hogy bizony nem a gólya csőréből pottyantak a kötelességteljesítésnek eme siralomvölgyébe. Mi lenne, ha egyszer valamelyik gyerek a köteles tiszteletről megfeledkezve, azt mondaná:

— Ennyi az egész? Hisz ezt minden gyerek tudja!

Mert meglepő, hogy a papák milyen keveset tudnak. Hiszen a legtöbbben azt sem tudják jól és szabadosan megmagyarázni, hogyan jönnek a gyermekek a világra. A legtöbb anyja is csak röviddel a szülés előtt érdeklődik orvosi könyvekből ez iránt a kérdés iránt. És ez rendben is van, mert a gyermek világrajötte nem szexuális, hanem biológiai probléma. A szexuális problémák egészen mások. És ezekről nem a gyereket, hanem először a felnőtteket kellene felvilágosítani.

Minden világvárosban egy csomó lebeg el abból, hogy a felnőttek nem ismerik koruk nemi életét és pénzt is hajlandók áldozni azért, hogy különböző „titkokat” sikerüljön megtudniok. A bécsi Kádivec-salon látogatóinak — mint az a tárgyaláson kiderült — legalább fele nem perverz, hanem kíváncsi ember volt. Az ismeretlen és titokzatos mindig vonzotta az embereket.

Egészen bizonyos, hogy ha egyszer a felnőttek felvilágosítása befejezett tény lesz, ha a szexuális eltévelyedésekről épügy lehet beszélni, mint egy krónikus gyomorbetegségről, amelynek az ember csak áldozata és nem okozója,

akkor a nemi élet ma még tilokba burkolt elferdülései elvesztik vonzerejüket és a szadista szalonok áthelyeződnek a klinikákra. Ettől sajnos még messze vagyunk. Ma, mikor még vita folyhatik arról, hogy megmondjuk-e gyermekeinknek, hogyan születnek, ábrándnak hangzik olyan foku elfogulatlan-ságot követelni, mint a fentebb kifejtett.

Mindenesetre siessünk felvilágosítani gyermekeinket, az új nem

zedéket s így talán megértjük azt az időt, mikor ők — egy talán már szabadabb társadalom tagjai — fognak felvilágosítani bennünket, — önmagunkról! S. M.

Iskolában.

Tanító: Mond csak Móricka, milyen sokat ismerünk?

Móricka: Köső, timsó...

Tanító: És?...

Móricka: Es — koporsó.



A k i

800.000 lei értékű ingatlannal, férjhez menne 26 éves elvált fiatal csinos bolgár asszony. Csak komoly és mindenben őszinte levelekre válaszolok „Korrekt” jelige alatt. (v)

27 éves elvált, gyermektelen izr. vallású, járási főorvos leánya, 800.000 lei készpénzhozománnyal, négy szobás lakással, teljes kénygével, később egy millió örökséggel férjhez menne. Distingvált intelligens uriemberek leveleire a kiadóhivatal válaszol. (v)

Férjhez menne független, közep-korú urinő, cca 150.000 lei készpénzhozománnyal, csinos lakással 45 év körüli biztos keresettel rendelkező férfihez, lehet intelligens iparos is.

Megnősülne 26 éves, keresztény fiatalember, chemikus (vegyész) abszolut végzett, jó családból származó urifiu; keresi házasság céljából azon korához illő, nem szegény urilány komoly ismeretségét, akivel együtt elindulna az élet nehéz útjain. Leveleket „Uj élet hajnala” jelige alatt e lap kiadója továbbítja.

Egy millió lei, ingatlannal férjhez menne 17 éves rom. kath. vallású szép szőke leány. Komoly levelekre azonnal válaszolok, fényképet küldök. Részletes leveleket a kiadóhivatal továbbítja: „Lambert” jelige alatt.

26 éves elvált vidéki fiatal aszszony, 100.000 lei készpénzhozománnyal azonnal férjhez menne jobb iparoshoz is. Leveleket „V. 26” jelige alatt e lap kiadóhivatala továbbítja. (W)

Nagy borkereskedő vidéki nagyvárosban, 42 éves, izr. vallású, szép arcú, csinos férfi elvenne lányt, vagy gyermektelen vagyonos özvegyet, csak izr. vallásút, szintén csinos, jóarcú, intelligens hölgyet. Leveleket a kiadó továbbítja „Borkereskedő” jelige alatt. (W)

Orvos, járási székhely városában, 34 éves, keresztény, megnősülne. Csak korához mértén, vagyonos hölgyek levelét kéri „Orvos” jelige alatt a kiadóhivatalba küldeni. (W)

Szép házzal, özvegy tanárné 30 éves művelt leánya férjhez menne. Leveleket a kiadóhivatal továbbítja „Nemes lélek” jelige alatt. (W)

Szép, szőke, 19 éves leány, rom. kath. vallású, zárdai nevelésben részesült, 500.000 lei hozománnyal férjhez menne. Leveleket „Szőke lány” jelige alatt a lap kiadóhivatala továbbítja. (W)

35–40.000 Lei havi jövedelemmel megnősülne 38 éves, szimpatikus, izr. vallású nőtlen fogorvos, vidéki nagyvárosban. Korához és keresetéhez illő, nem molett nők leveleit „Fogorvos” jelige alatt a kiadóhivatal továbbítja. (W)

130.000 lei készpénzhozománnyal férjhez menne 45 éves, gyermektelen, jól kereső keresztény, intelligens uriaszszony. Leveleket „Lehel jobb iparos is” jelige alatt a kiadóhivatal továbbítja.

Két leány, egyik barna, másik fekete, 17 és 21 éves, egyenként 700.000 lei készpénz hozománnyal, teljes berendezéssel és kénygével, házasság céljából keresik két jóbarát és rendes, elfogadható keresettel bíró urifiuk ismeretségét, akiknek később szerető feleségük lennének. „Két testvér” jelige alatt címüket megmondja a kiadóhivatal (W)

30 éves, egyedül álló mérnök, havi 8000 lei fix és cirka 8–10.000 lei mellékessel, megunta az egyedüli életet és nősülni óhajt. Intelligens, művelt fiatalember vagyok, örökségem 100 hold ingatlan. Keresem azon fiatal leány komoly ismeretségét, aki méltányolni tudná egy őszinte odaadó férfi szeretetét és megértő feleségem lenne. Címemet „30 éves mérnök” jelige alatt a kiadóhivatal megmondja. W

26 és 30 éves, izr. két lány testvér, egyenként fél millió lei hozománnyal, férjhez menne józan gondolkodású, korrekt izr. fiatalemberhez. Címét közli a kiadóhivatal. (W)

Vidéken lakunk, közel Temesvárhoz, özvegy édes anyánk férjhez akarna adni. Egyikünk 17 a másik 19 éves, mindegyikünk kap 1.000.000 lei hozományt, azonkívül nagyobb örökség vár reánk. Meguntuk a kisvárosi életet és ez uton keresünk ismeretséget. Szerető felesége tudnánk lenni jómodoru, kedves, szimpatikus, biztos foglalkozású fiatalembernek, aki szeretetünket méltányolni tudná. Címünket a kiadóhivatal megmondja. (W)

Ügyvédjelölt, aki szegénységénél fogva nem tudja utolsó szigorlatát lelelni, keresi házasság céljából azon jómódu család ismeretségét, aki a házasság révén lehetővé tudná tenni ügyvédi diplomájának megszerzését. Abszolúte uri családból származom, keresztény, józan életű, szimpatikus fiatalember vagyok és leendő feleségemet végtelenül meg tudnám becsülni. Címemet a kiadóhivatalnak megmondtam és komoly érdeklődésre címemet a kiadóhivatal közli.

Distingvált uriember keresi önzetlen barátságát fess, jómódu temesvári fiatal lánynak, vagy független fiatalasszonnak, akivel hetenként néhány óra szabad idejét kellemesen el tudná tölteni. Leveleket „Jó pajtás” jelige alatt a kiadó továbbítja.

Kereskedelmi akadémiát Bécsben végzett 27 éves, keresztény fiatalember megnősülne. Házasságában nem annyira a vagyont keresi, mint inkább benősülést óhajt, ahol tudását és képzettségét kamatoztatni tudná. Leveleket a kiadó továbbítja „Bécsi Akadémia” jelige alatt. (W)

36 éves, gör. kath. nőtlen nagyvárosban levő kávéház és vendéglőtulajdonos megnősülne. Mivel magam is vagyonos vagyok és üzletem több milliót ér csakis szintén vagyonos hölgyek leveleit kérem a kiadóba küldeni „Megértő lélek” jelige alatt. (v)

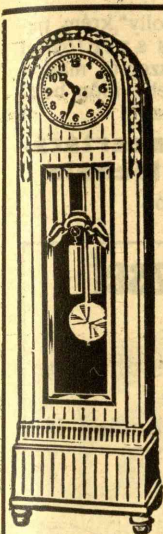
Egy millió ingatlan hozománnyal, vidéki 20 éves, rom. kath. vallású, szép és művelt fiatal leány férjhez menni óhajt. Leveleket „Csendes vidék” jelige alatt a kiadóhivatal továbbítja.

Özvegy gyárosné három leány, 17, 19, és 22 éves, teljesen művelt és iskolázott, mindegyik fél millió készpénz hozománnyal, teljes kénygével, házasság céljából keresi azon korához illő fiatalember ismeretségét, akinek mindenben hű, és támogató felesége lenne. Leveleket „Három a kislány” jelige alatt a kiadó továbbítja. W

18 éves, fess, fiatal román leány, 200.000 lei hozománnyal, 8 hold elsőrangú ingatlannal, férjhez menne. Leveleket „Fekete drágakő” jelige alatt a kiadóhivatal továbbítja. W

22 éves özvegy, vidéki fiatal feltűnő szépségű asszony, egy millió lei vagyonnal férjhez menne városban lakó férfihoz. Leveleket „Kezdjük ujra” jelige alatt a kiadó továbbítja. W

Ügyvéd özvegye, vidéki városban, középkorú urinő, nagyobb vagyonnal, férjhez menne. Leveleket a kiadó továbbítja „Ügyvéd” jelige alatt. W



Pontosan járó órák

Lelkiismeretes

órajavitások :

**Gács
Ferenc**

órásnál, Timișoara

Király-tér 12. sz.
(Erzsébetváros)

Vizumokat és más megbízásokat

Bukarestbe 36 óra alatt elintézt

PINKERTONBOY

Timișoara — Telefon 75

Elsőrendű

keményfahálok,
otománok,
ágybetétek

olcsón SIEBOLD butorgyárban,
Timișoara II. Táviráda utca 19.
Tel. 6—99. (39)

Férfi óvszerek

minden kivételben és minőségben, fél
tucatja már 1 Schilling 60-tól. Férfi és
női különlegességekről árjegyzéket 40
groschen beküldése ellenében franco
küldi: **Mary Nowak** különlegességek
áruháza: Wien, XV. Fünfhausgasse 6.

Nem zenél!

Nem énekel!

Hanem beszél

olcsóságáról és kiváló minőségéről minden egyes
férfi- és fiudöltöny, felöltő, télikabát, Trench coat, szőr-
mébunda, bekecs stb., melyek a legnagyobb válasz-
tékban vannak raktáron.

Szenzációs kirakatok!

KINCS

Artur ruhaházában. Te-
mesvár II., Andrássy ut.
Telefon: 18 5



Kókay József cipész

Timișoara, Gyárudvar-ucca 8 sz.

Tartós férfi és női cipők a legmodernebb kivitelben.

Javitások soron kívül!

Cipőfestés bármely színben.



Tipografia UNION könyvnyomdája, Lugoj

Csinos és szép női kebel

csak úgy érhető el, ha a Dr. Rix
féle garantált kebelkrémet hasz-
nálják. Bármily koru nőknél a
siker biztos. Mintadoboz 4 schil-
ling, nagy doboz 6 schilling.

Dr. A. Rix kosm. intézet, Wien
IX/3. Lackierergasse 6/3

Villamos zongora

kávéházak és vendéglők részé-
re, a legújabb zenedarabokkal.
Óriási idő- és pénz megtakarítás.

Continental Muzik-Werke

Wien, XIII. Linzerstr. 174—180.

Kalmár szücsáruház

BUDAPEST VII., Wesselényi u. 27.

Elsőrangú szőrmebundák!

Beermann lovarda

Berlin, a pályaudvar mellett.

Egy tíz órából álló kurzus 45 Márka.

Martin J.

Férfi és női fodrász, hajfestés és manikűr-szalón.
Timișoara, IV. Kossuth Lajos ucca 21. szám.

Majthényi Károly

vízvezeték, villany- és csatornázás
szerelő

Telefon 11-29

Timișoara, III. Doja u. 6

Telefon 11-29

Elvállal vízvezeték, csatornázás és vilanyszerelés, házitelefón és gázkályha
javítást, berendezést és mindenféle lakatos munkát szolid áron.

Schumpela és Szappanos

üvegégtábla festészet
Tel. 21-52 (Hunyadi-ut 14)

AZ

ARADI KÖZLÖNY

Erdély magyarságának legelterjedtebb
és legkedveltebb napilapja.

Fönnáll 44 éve.

Kereskedő, 34 éves, keresztény, forgalmas, jó üzlettel rendelkezik, megnősülne. Keresi komoly ismeretséget azon korához illő lánynak, vagy gyermektelen özvegynek, aki munkájában támogatója és mindenben hű felelése lenne. Teljes bizalommal megírt levelekre a kiadóhivatal megmondja a címet.

Mérnök, 30 éves, nőtlen, róm. kath. vallásu, hazulról nagyobb örökség tulajdonosa, megnősülne. Korához és műveltségéhez való hölgyek leveleit „Mérnök” jelige alatt a kiadóba kér küldeni (W)

Szabadon gondolkodó, jó kedélyű fiatalember egyenlőre levelezés útján keresi ugyancsak szabadon gondolkodó fiatal leány ismeretséget. Leveleket „Lehet temesvári is” jelige alatt e lap kiadója továbbítja.

Hotel BRISTOL szálló BUDAPEST

Teljesen ujonnan berendezve és modernizálva. Minden szobában hideg és meleg folyóvíz, telefon és rádió. Egyágyas szoba 5 pengőtől, fürdőszobával 10 pengőtől.

Étterem Kávéház Bár

DARMOL

csokoládé minden gyógyszerárban kapható.

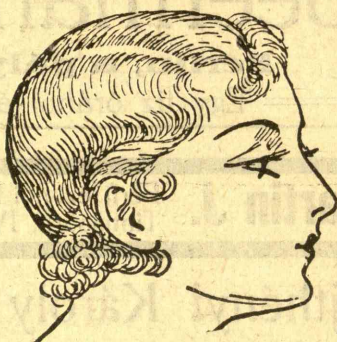
Amigó férfiszábo, Timișoara IV., Begabalsor 26.
Jutányosan vállalkoz minden szakbavágó munkát!

GUMMI CIKKEK!

Rendkívüli érdekes képes árjegyzéket házassulandóknak és betegeknek diskretn csomagolásban, frankó küld:

PARFUMERIA MORGENSTERN
Frankfurt a. M. 94.

Postfach No. 47.
Hivatkozzon erre a lapra!



Kohl női fodrász-szalón,
Belváros,
Lonovits u. 2. Elsőrangú hölgyfodrászat, manikűr, hajfestés.

Ön szép lesz ha „Dolly” krém, pudert és szepilővizet használ, mely mindennemű szeplőt, májfoltot, mitesszert stb. legrövidebb időn belül eltávolít. — Kapható:

Roth Jenő gyógyszerárban Timișoara, Mehala
(villamosmegálló.)

Károlyi József

uri fodrász

Timișoara, Belváros, Jenőherceg-ucca 14.

Hajvágás hölgyek számára is.



Szt. Gellért Gyógyfürdő és szálloda Budapest

Legtökéletesebb fürdő és gyógyberendezések. Elsőrangú szálloda

Egy ágyas szobák 6—12 Pengőig
Két „ „ 12—22 „

Nagy vízum- és utazási kedvezmények!



Haját, szakálát

„Glóriával”

a hajfestékek királynőjével fesse. Rögtön fest szőkére, barnára vagy feketére. Garantáltan tartós és ártalmatlan. 1 „Gloria”

hajfesték, 2 hajfestő kefe, 1 folyékony hajmosó kátránychampóing és még **30 hasznos háztartási** tárgyat csak 159— leíért meg 35— lei portó- és csomagolásért küld utánvétellel:

Nicolin, Magazin „Parisienne” Timișoara I., Strada Avram Iancu 4.

(Takarékpénztár ucca)



Egy szép nő így nyilatkozik: „arcom szép taintjét, üdéségét és fiatalágát a „de Beauté” szépségápolási különlegességeknél köszönhetem.” „Solution” arctisztító kivonat csak 55 lei. „de Beauté” szépségápolási szappan csak 25 lei. „de Beauté” creme nappali csak 35 lei; esti csak 45 lei.

„Antirides” creme ráncok ellen 50 lei, arc-masszázs creme csak 55 lei, „de Beauté” speciális puder csak 25 lei. — Kapható:

Anyák figyelmébe!

Az új játékbabák drágák. Kedves gyermekeirégi babáit káracsnyira már most egészítse ki hiányzó alkatrészeiben és pedig: fejek, szemek lábak, kezek, testek ingek és parókák saját hajából is készíttetnek, amelyek emlékként örökre megmaradnak. E babák épp úgy néznek ki, mintha ujak volnának, azonban sokkal olcsóbbak. Vidékiek kéretnek a babákat és válaszbélyeget beküldeni. Portóért csak 8 lei fizetendő kg-ként. — Bábklinika és parókaköltés.



Ágytoll tisztítás

Mintafestés és vegytisztítás

Müller Péter

Telefon: 5—29, 10—37
— Timișoara —